

# DIA INTERNACIONAL DE LA TRADUCCIÓ

Divendres, 30 setembre de 2011

## ALBORAIA

Pere BESSÓ  
Margarida CASTELLS  
Maria FULLANA  
Encarna SANT-CELONI

### *Casa del Comte Zanoguera*

Plaça de la Constitució, 16 - Alboraià  
Hora: 20: 00h.

## BARCELONA

Núria MIRABET

*Biblioteca El Carmel-Juan Marsé* (amb la col·laboració de la Fundació Tres Turons)

Murtra, 135-145 - Barcelona  
Hora: 10:30 h.

\* \* \* \* \*

**Xavier BELLÉS**, llegirà *Essai sur les problèmes biospéologiques*, d'Emil Racovitza. Hora: 12:00h.

**Ronald PUPPO**, llegirà «Los dos campanars» (versos 36-105), de Jacint Verdaguer. Hora: 12:10h.

**Josep A. GRIMALT**, llegirà *La dama de les camèlies*, d'Alexandre Dumas, edició de Pitigrilli. Hora: 12:20h.

**Pilar GONZÁLEZ**, llegirà *Els elements*, de Theodore Gray. Hora: 12:30h.

**Francesc VALLVERDÚ**, llegirà *Decameró*, de Giovanni Boccaccio. Hora: 12:40h.

**Mariàngela VILALLONGA**, llegirà *Barcino*, de Rainer Maria Rilke. Hora: 12:50h.

### **Jardí Mercè Rodoreda - Institut d'Estudis Catalans**

Carrer del Carme, 47, 1r - Barcelona  
Hora: 12:00h

\* \* \* \* \*

**Coral ROMÀ**, lectura de *La llengua nòmada*, de Norman Manea  
**Màriam SERRÀ**, lectura de traduccions de llibres infantils

***Llibreria La Ploma***

Carrer de Sicília, 232 - Barcelona  
Hora: 17:00h

\* \* \* \* \*

**Cristina CASAS**  
**Elisabet RÀFOLS**  
**Teresa SOLANA**  
**Dolors UDINA**

***Llibreria Pròleg***

Carrer Sant Pere més Alt, 46 - Barcelona  
Hora: 18:00h

\* \* \* \* \*

**Montserrat ABELLÓ**  
**Enric CASASES**  
**Feliu FORMOSA**  
**Iñaki IRAZABALBEITIA**, llegit per Fito RODRÍGUEZ  
**Manuela PALACIOS**

***Sala Josep Maria de Sagarra de l'Ateneu Barcelonès***

Carrer de la Canuda, 6, 4t – Barcelona  
Hora: 19:30h.

\* \* \* \* \*

**Ignasi RODA**

Lectura de les traduccions de *Les faules* de Jean de la Fontaine

***Aeroport de Barcelona. Sala embarcament vol a Edimburg***

Hora: 20:30 h.

\* \* \* \* \*

## **BERGA**

**Anna CASASSAS**

**Jordi CUSSÀ**

**Lurdes PONS**

***Biblioteca Ramon Vinyes i Cluet***

Plaça Europa, 1 – Berga

Hora: 19:00h.

## **BORGES BLANQUES**

**Abel MONTAGUT**

***Biblioteca Marquès Olivart***

Passeig del Terrall, s/n – Borges Blanques

Hora: 19:00h.

## **ESPARREGUERA**

**M. Àngels MASSIP**

**Francesc SERRA**

**Rita M. VILA**

***Can Pasqual***

Plaça de l'Ajuntament, 1 – Esparreguera

Hora: 20:00h.

## **FALSET**

**Òscar PALAZÓN**

Lectura d'un fragment *d'Els brigadistes entre nosaltres*, d'Angela Jackson

***Biblioteca Pública Salvador Estrem i Fa***

Carrer de Baix, 41 - Falset

Hora: 19:30h.

## **GIRONA**

**Anna-Maria CORREDOR**

Hora: 10:00h.

**Francesca UCCELLA**

Hora: 11:15h.

**Oriol PONSATÍ**

Hora: 12:00h/13:00h.

**Toni COBOS**

Hora: 17:00h.

**Lluís LUCERO**

Hora: 17:15h.

**Dolors CONDOM**

Hora: 18:00h.

**Joan Manuel del POZO**

Hora: 19:00h.

**Miquel BERGA**

Hora: 19:15h.

**Mariàngela VILALLONGA**

Hora: 19:30h.

**Josep Maria FONALLERAS**

Hora a determinar

***Llibreria 22***

Hortes, 22 - Girona

## **LLAGOSTERA**

**Laura JAIME**

**Ricard BIEL**

***Biblioteca Julià Cutiller***

Carrer Lleó I, 2 - Llagostera

18:00h. Lectura traduccions infantils

18:30h. Lectura traduccions adults

## **MATARÓ**

**Aurora BALLESTER**, llegirà *L'estiu pròdig* de Barbara Kingsolver (Proa)

**Eduardo CASTANYO**, llegirà *Els Infinits*, de John Banville

**Ramon MONTON**, llegirà *Els prodigis de la vida* de Stefan Zweig (Eds. de 1984)

**Marta PERA CUCURELL**, llegirà *Haroun i el mar de les històries* de Salman Rushdie (Bromera)

### ***Llibreria Robafaves***

Carrer Nou, 25 – Mataró

Hora: 19:00h.

## **PALMA**

**Gerard ADROVER**, rus/català

**Nicole D'AUBERVILLE**, anglès/castellà

**MARTA FERRÉ**, portuguès/català

**Bruni HERZOG**, francès i castellà/alemany

**Albert HERRANZ**, suec/català

**Maria Rosa LLABRÉS**, grec/català

**Antoni PICORNELL**, portuguès/català

**Lluís SERVERA**, italià/català

### ***Llibreria Àgora***

Jardí Botànic, 2 - Palma

Hora: 20:30h.

## **PORTBOU**

**Anna-Maria CORREDOR PLAJA**, llegirà *HHhH*, de Laurent Binet

**Enric PERES**, llegirà *Prop del Wye a Tintern Abbey* i *El Preludi*, de William Wordsworth, i *L'estudiant de Salamanca*, de José de Espronceda.

### ***Biblioteca Municipal Portbou***

Centre Cívic Ca l'Herrero - Portbou

Hora: 19:30h.

## **REUS**

**Albert NOLLA**

**Carles PRADO**

Traductors reusencs al català del japonès -Albert Nolla- i del xinès -Carles Prado. La lectura anirà a càrrec del col·lectiu En Veu Alta (organitza Escola de Lletres del Centre de Lectura)

***Sala d'Actes del Centre de Lectura de Reus***

Carrer Major, 15 - Reus

Hora: 19:30 h.

## **SANTA MARGALIDA (MALLORCA)**

**Rafel BORDOY**

***Biblioteca Municipal de Can Picafort***

Plaça de l'enginyer Gabriel Roca, 6 – Can Picafort (Santa Margalida)

Hora: 19:30h.

## **SITGES**

**Carles AROLA**

**Joan DURAN**

**Cèlia SÀNCHEZ-MÚSTICH**

**Teresa SHAW**

**Mireia VIDAL-CONTE**

***Cafè de l'Art del Retiro***

Àngel Vidal, 17 – Sitges

Hora: 20:00h.